



Deuteronomy 8:1

Devarim perek Chet, pasuk Alef

כָּל־הַמִּצְוָה אֲשֶׁר אֲנִי מְצַוְךָ הַיּוֹם תִּשְׁמְרוּן לַעֲשׂוֹת

The Commandment is for life...

לַעֲשׂוֹת	תִּשְׁמְרוּן	הַיּוֹם	מְצַוְךָ	אֲנִי	אֲשֶׁר	כָּל־הַמִּצְוָה
la'-a-soht'	teesh'-me-roon'	hai'-yohm'	me'-tza'-ve-kha'	ah'-noh-khee'	a-sher'	kohl'- ha'-meetz-vah'
ל- pfx "to" עשה - v "do, make, accomplish" qal infin cstr ה- <- וּת	שׁמר - v "guard, watch, keep, observe" qal impf 2mpl paragog nun תִּשְׁמְרוּן	הַ - adj. dmstr "the, this" יום n ms abs "day, time"	צוה - v "command, charge" piel partic ms מִצְוָה ךָ - 2ms sfx	אֲנִי - pn lcs indep "I" [am] <i>emphatic</i> for אֲנִי	אֲשֶׁר - rel pn "who, that, which"	כָּל - n ms cstr "all, each, every, whole" הַ - def art "the" מִצְוָה - n fs abs "commandment" fr>צו v "connect"
you shall observe and do	that I am commanding you this day			all of the commandment		

כָּל־הַמִּצְוָה אֲשֶׁר אֲנִי מְצַוְךָ הַיּוֹם תִּשְׁמְרוּן לַעֲשׂוֹת

"The whole commandment that I am commanding you this day
you shall observe and do." (Deut. 8:1a)

πάσας τὰς ἐντολάς ἃς ἐγὼ ἐντέλλομαι ὑμῖν
σήμερον φυλάξεσθε ποιεῖν (LXX)

Sefer Devarim:

כָּל־הַמִּצְוָה אֲשֶׁר אֲנִי מְצַוְךָ הַיּוֹם
תִּשְׁמְרוּן לַעֲשׂוֹת

For Hebrew audio, see the Hebrew for Christians website.